

Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej Our Lady of Czestochowa Parish

September 10,
September 17, 2023
No. 38, 39

TWENTY-THIRD AND TWENTY-FOURTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

655 Dorchester Ave., Boston, MA 02127,
tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599
www.ourladyofczestochowa.com

“UNPRECEDENTED BEATIFICATION”



**POLISH
MARTYRED FAMILY
DIED FOR SAVING THE JEWS**
*Zamordowani za ratowanie
Żydów*

BIURO PARAFIALNE / PARISH OFFICE

Tel: 617-268-4355; Fax: 617-268-4599

Monday - office closed

Tuesday: 11:00 am - 5:00 pm

Wednesday, Thursday, Friday - 9:00 am - 2:00 pm

Saturday: 10:00 am - 12:00 pm

Evenings and weekends - by appointment only.

PORZĄDEK MSZY ŚWIĘTYCH

MASS SCHEDULE

Mon. - Tu. 7:00 am (English); 8:00 am (Polish)

Wed.- Fr. 7:00 am (English); 7:00 pm (Polish)

First Fridays 6:00 pm - 7:00 pm - Adoration of the Blessed Sacrament and Confession / Pierwsze piątki miesiąca Adoracja Najświętszego Sakramentu i spowiedź.

Saturday 8:30 am (Polish) 4:00 pm (English)

7:00 pm (Polish)

Sunday 8:00 am (Polish) 9:30 am (English)

11:00 am (Polish)

Holydays - as announced

SPOWIEDŹ / CONFESSIONS

30 min. before Masses and on special request

30 min. przed Mszą lub na życzenie

CHRZEST / BAPTISM

By arrangement with the priest.

Instruction for parents and godparents is required.

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA / MARRIAGE

Please, make arrangement with the parish office at least six months in advance. Instruction is required.

SAKRAMENT CHORYCH/SACRAMENT OF THE SICK

Parishioners who are seriously ill should call the office to arrange for a priest to visit and administer the Sacraments.

ZAKRYSTIA / SACRISTAN - KWIATY / FLOWERS

Mrs. Beata Kozak



Our Lady of Czestochowa - Roman Catholic Church
Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej
Established A.D. 1893

655 Dorchester Ave., Boston, MA 02127

www.ourladyofczestochowa.com

tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599



Misją Parafii Matki Bożej Częstochowskiej jest dawanie świadectwa wiary rzymsko-katolickiej i polskiego dziedzictwa. Ofiarnie i nieustannie służymy Bogu i sobie nawzajem zachowując i dzieląc się naszymi polskimi tradycjami w otwarciu się na wszystkich ludzi. Parafię obsługują Ojcowie Franciszkanie.

The mission of the Parish of Our Lady of Czestochowa is to bear witness to our Roman Catholic faith and our Polish heritage. We strive to continue to serve God and each other, celebrating and sharing our Polish traditions, welcoming and reaching out to all people. The parish is served by Conventual Franciscan Friars.



PASTORAL STAFF - FRANCISCAN FRIARS

OJCOWIE FRANCISZKANIE (OFM Conv.)

Fr. Jerzy Żebrowski OFM Conv. - Pastor / Proboszcz

Fr. Michał Socha OFM Conv. - Guardian/Gwardian

KATECHECI / CATECHISTS

Katarzyna Chludzińska, Anna Win-Leliwa - kl. 0,1;

O. Jerzy Żebrowski - kl. 2; Magda Kasperkiewicz - kl.3;

Arkadiusz Jankowski - kl. 4; Małgorzata Liebig-Malupin - kl.5 ;
Monika Danek - kl. 6 & koordynator; Eugeniusz Bramowski - kl. -7;

O. Michał Socha - kl.8, Bierzowanie;

Urszula Boryczka, Danuta Daniels - zastępstwa;

PRACOWNICY PARAFII / OFFICE STAFF

Administrative assistant & Religious Education Coordinator

Mrs. Iwona Gajczak

Business manager - Ms. Connie Bielawski

SŁUŻBA MUZYCZNA / MUSIC MINISTRY

Organist & Psalmist - Mrs. Marta Saletnik

ŻYCIE JEST DAREM OD BOGA

Jeżeli odkryłaś, że pod Twym sercem poczęło się życie, przyjdź do nas sama lub z najbliższą osobą i podziel się tą wspaniałą nowiną. Będziemy Ci błogosławić, a jeśli trzeba - służyć pomocą. Nie lękaj się!
- Ojcowie franciszkanie

LIFE IS A GIFT FROM GOD

If you discovered that a new life began under your heart, come to us alone or with someone you love, and share this wonderful news. We will bless you, and - if necessary - offer you help. Do not be afraid!
- Franciscan Fathers

ACTIVITIES & ORGANIZATIONS

- ◆ **Sala św. Jana Pawła II — St. John Paul II Hall**
Kontakt w sprawie wynajmu sali: tel: 617-268-4355
Contact for renting the hall, tel: 617-268-4355
For audio-visual equipment, tel. 617-922-3691 (Mariusz)
- ◆ **Ministranci / Altar Servers - Opiekun duchowy - Ojciec Michał Socha**, tel (biuro par.) 617-268-4355. Zapraszamy **nowych** kandydatów.
- ◆ **Fundacja Kultury Polskiej - Polish Cultural Foundation, Inc.**
Mr. Andrzej Pronczuk, tel. 617-859-9910
- ◆ **Szkoła Języka Polskiego im św. Jana Pawła II - John Paul II Polish Language School** - Mr. Jan Kozak, tel. 617-464-2485
- ◆ **Chór Parafialny i Chórek Dziecięcy**
Promyki św. Jana Pawła II - Parish Choir & Children Choir
Mrs. Marta Saletnik, tel. 857-212-7962
- ◆ **Stowarzyszenie Weteranów Armii Polskiej - SWAP #37**
Mr. Wincenty Wiktorowski, tel. 617-288-1649
- ◆ **Męska Grupa Żywego Różańca** -
Władysław Biernat, tel. 781-267-9946
- ◆ **Żywy Różaniec / Rosary Society**
Mrs. Kasia Chludzińska, tel. 617-208-9491

- ◆ **Klub Polski / Polish American Citizens Club** -
Mrs. Stasia Kacprzak, tel. 617-436-2786; 617-816-0142
- ◆ **Kongres Polonii Amerykańskiej Wsch. Mass. / Polish American Congress of Eastern Mass / Klub Gazety Polskiej** -
Mr. Wiesław Wierzbowski, tel. 617-797-7596
- ◆ **Polski Amatorski Teatr w Bostonie / Polish Theater** -
Mrs. Barbara Bryś, tel. 781-275-3656
- ◆ **Biblioteka Polonijna** - Mrs. Beata Kozak, otwarta w 1 i 3 niedziele miesiąca, po Mszy św. o godz. 11:00.
- ◆ **Rada Parafialna / Parish Council:** Jan Kozak, Grzegorz Boryczka, Marcin Bolec, Daniel Chludziński, Monika Danek, Celina Warot, Aneta Biernat, Alicja Sabbia.
- ◆ **Rada Finansowa / Finance Council:** Marcin Bolec, Grzegorz Boryczka, Bogdan Maciejuk, Anna Górská, Adam Śliwiak.
- ◆ **Wspólnota Ewangelizacyjna „Maranatha”**- spotkania w każdą środę, po mszy św. wieczornej, Aneta Biernat, tel. 781-308-2606
- ◆ **Krakowiak Polish Dancers of Boston** - www.krakowiak.org;
contact@krakowiak.org, tel. 781-832-0962

MASS INTENTIONS - INTENCJE MSZALNE

Saturday, September 9, 2023

- 8:30 am (P) - *O Boże błog., zdrowie, dary Ducha Św. dla Dyrekcji, Grona Pedagogicznego, Pracowników szkoły, Dzieci i Rodziców Polskiej Szkoły im. Św. Jana Pawła II*
- Własna
- 4:00 pm (E) - *God's blessing and health for Iwona on her birthday*
- Friend
- 7:00 pm (P) - *O zdrowie i Boże błog. dla Daniela z okazji urodzin*
- Zona i syn

SUNDAY, September 10, 2023

- 8:00 am (P) † *Lech Sobieszek - Przyjaciele Witek i Aneta*
- 9:30 am (E) - *God's blessings and health for Fr. Michal on the occasion of his birthday - Bolec Family*

11:00 am (P) - *O Boże błog. dla Ojczyzny i za ofiary II Wojny Światowej - Szkoła Języka Polskiego im. Św. Jana Pawła II*

Na misjach franciszkańskich zostaną odprawione Msze św. w intencjach:

- *O zdrowie, Boże błog. i potrzebne łaski dla Daniela i Neerava z okazji urodzin - Rodzice*
- *O zdrowie, Boże błog. dla Lillian Pansewicz z okazji urodzin - Marysia z Anitą*
- *O zdrowie, Boże błog. i opiekę Św. Antoniego dla Marcela w dniu urodzin - Rodzina*
 - † *Teresa Becla - Rodzina Walkowiak*
 - † *Maria Dolistowska - Marzena i Andrzej Przychodczy*
 - † *Za Stanisławę Pelczar - Monika Stypulkowska z rodziną*

Monday, September 11, 2023

- 7:00 am (E) † *Charles F. Rolak - Rolak children*
- 8:00 am (P) - *O Boże błog., zdrowie i opiekę Matki Bożej dla Ojca Michała w dniu urodzin - Franciscan Fathers*

Tuesday, September 12, 2023

- 7:00 am (E) † *Florence and Joseph Brown - Kathleen Townsend*
† *Joseph Belizaire, Tito Belizaire, Lormelie Meyfor, Jean Fidelus - Armstrong Belizaire*

- 8:00 am (P) † *Za dusze w czyściecu cierpiące*

Wednesday, September 13, 2023

- 7:00 am (E) † *Karol Zięba - Barbara Zięba*
- 7:00 pm (P) † *Jan Jackowski, Stanisław Tumiel - Dzieci*

Thursday, September 14, 2023 The Exaltation of the Holy Cross

- 7:00 am (E) - *Za Parafian / For Parishioners*
- 7:00 pm (P) † *Krystyna, Zofia, Zdzisław Barut - Rodzina*
† *Jadwiga Krzyżanowska - Żywy Różaniec*
† *Robert Laszczkowski - Sylwia z rodziną*
† *Za Stanisławę Pelczar - Władysław i Stanisława Maziarz*

Friday, September 15, 2023 Our Lady of Sorrows

- 7:00 am (E) - *For God's blessing for the newly born children in Grunau Family- Uncle*
- 7:00 pm (P) - *O zdrowie i Boże błog. dla Barbary i Kazimierza Dqbrowskich w dniu 50-tej rocznicy ślubu - Córki*

Saturday, September 16, 2023

- 8:30 am (P) † *Krzysztof Dachtera - Mama*
- 4:00 pm (E) - *God's blessing and health for Connie on the occasion of her birthday - Iwona, Ernest and sons*
- 7:00 pm (P) - *O zdrowie i Boże błog. dla Agnieszki z okazji urodzin - Rodzice*

SUNDAY, September 17 2023

- 8:00 am (P) † *Leon Bester - Mariusz i Jola Wierzbicki z synami*
- 9:30 am (E) † *Ryszard and Lucyna Pieprzycki - Daughter Alina*

11:00 am (P) † *Bronisław (28 R.) i Czesława Nowak - Dzieci z rodzinami*

Na misjach franciszkańskich zostaną odprawione Msze św. w intencjach:

- † *Krzysztof Dachtera - Tata i rodzina*
- † *Robert Laszczkowski - Jadwiga Łupińska*
- † *Ewa i Lucjan Ostrowscy i Marian Łysakowski*
- † *Priscilla Beth Little - Przyjaciółka*
- † *Charles Win - Rodzina Bolec*
- *O zdrowie i Boże błog. dla Ani, Daniela, Patrycji, Uli i Gabrieli z okazji urodzin - Wspolnota MARANATHA*

Monday, September 18, 2023

- 7:00 am (E) - *For God's blessing and good health for Marie Wurtele*
- 8:00 am (P) † *Regina i Edward Suski - Córki*

Tuesday, September 19, 2023

- 7:00 am (E) † *For the deceased brothers, sisters, parents, relatives & benefactors of Franciscan Order- Franciscan Fathers*

- 8:00 am (P) † *Za Stanisławę Pelczar - Halina Sobieszek z rodziną*

Wednesday, September 20, 2023

- 7:00 am (E) *Free intention*
- 7:00 pm (P) † *Róża Klimkiewicz, Piotr Janowicz - Waleria Janowicz*

Thursday, September 21, 2023 St. Matthew

- 7:00 am (E) - *Za Parafian / For Parishioners*
- 7:00 pm (P) - *Podziękowanie za dary Ducha Św. z prośbą o dalsze Boże błog. dla rodziny, rodzeństwa i naszej Parafii i ducha wzajemnego wyrozumienia i przebaczenia*
 - † *Ludwik Wyroba - Ania z rodziną*
 - † *Za Czesławę Niewiadomską - Żywy Różaniec*
 - † *Robert Laszczkowski - Genowefa Lisek*
 - † *Henryk Kaźmierczuk - Żnajoma*

Friday, September 22, 2023

- 7:00 am (E) - *For the conversion of my sons and all the sinners*
- 7:00 pm (P) † *Stanisław Grabczak (71R.) - Córka z rodziną*

Saturday, September 23, 2023

- 8:30 am (P) † *Lech Sobieszek - Jagoda z rodziną*
- 4:00 pm (E) † *Richard Rolak - Sister, brother, godson Gabriel and family*

- 7:00 pm (P) † *Józef i Franciszek Kozak - Brat z rodziną*

SUNDAY, September 24, 2023

- 8:00 am (P) † *Kazimierz Klinciewicz (7R.) - Rodzina*
- 9:30 am (E) - *For the Gifts of the Holy Spirit and health for confirmands and their families - Self*

11:00 am (P) † *Franciszek Kozak - Żona i córki*

Na misjach franciszkańskich zostaną odprawione Msze św. w intencjach:

- *O zdrowie i Boże błog. dla dzieci, wnuków i dziadka - Własna*
- † *Charles Win - Alina i Jan Kozak*
- † *Charles Win - Bierzmowani z rodzinami*
- † *Helena Syper - Beata Kozak*

PASSED AWAY / ODESZLI DO PANA

Śp. Piotr Janowicz (lat 53)

Śp. Anna Syper (lat 57)

Śp. Władysława Wierzbicka (lat 83, Mama Mariusza Wierzbickiego, zmarła w Polsce)

Rodzinom składamy wyrazy współczucia

i zapewniamy modlitwę naszej Wspólnoty.

MAY THEY REST IN PEACE!

Condolences to the Families.



SERDECZNIE WITAMY NOWYCH PARAFIAN

Welcome our new parishioners

P.S. Jeśli jesteś nowy/nowa w naszej Wspólnocie i chciałbyś /chciałabyś oficjalnie zostać członkiem parafialnej rodziny, przy najbliższej okazji przedstaw się proboszczowi Parafii O. Jerzemu Żebrowskiemu.





**TYLKO BÓG JEST NASZYM
POKOJEM I WYPEŁNIA SERCE
PRAWDZIWYM SPOKOJEM.**

Kiedyś Jezus powiedział do swoich uczniów: Pokój zostawiam wam, pokój mój daję wam. Nie tak jak daję świat, Ja wam daję. Niech się nie trwoży serce wasze ani się nie lęka. Słyszeliście, że wam powiedziałem: Odchodzę i przyjdę znów do was. Od zarania dziejów na świecie toczy się nieustanna walka między siłami zła i Dobra, między „Cywilizacją Światła i Cywilizacją Ciemności”, między ludźmi Boga i szatana! Przekazy biblijne pokazują nam jak na dłoni nieustannie toczącą się walkę o duszę człowieka. Nam także przyszło żyć w świecie w którym toczą się krwawe wojny w wielu zakątkach świata. W wielu krajach Afryki, Ameryki Łacińskiej, Azji cierpią i giną często bezbronni ludzie. W samym sercu „chrześcijańskiej Europy” na Ukrainie na oczach świata toczy się krwawa wojna, która rozlać się może na całą Europę. Można odnieść wrażenie, że świat staje się bezradny, a ludzie tylko marzą o pokoju i tracą nadzieję na powrót do normalności. Codziennie giną niewinni ludzie. Coraz częściej ludzie stawiają pytanie Czy dzisiejszy świat może dać nam pokój? Widzimy, że przywódcy tego świata bezradnie rozkładają ręce! Zawodzi dyplomacja, sankcje etc. Przeciężni ludzie są zmęczeni sytuacją ludzkiej bezradności. Dzisiejszy świat to wszystko, co przeciwne Jezusowi, co nie przyjmuje Jego słowa, nie odpowiada wiarą. **Czy taki świat może dać nam pokój? Może, będzie to nasz ulubiony święty spokój – nikt ode mnie niczego nie chce, nic nie muszę, niczym i nikim się nie przejmuję, mam znieczulacze, które pozwalają oderwać się od rzeczywistości. Świat daje spokój, Jezus daje nam prawdziwy Pokój! Chrystusowy Pokój to spełnienie, którego przecież wszyscy szukamy; sens, bez którego trudno żyć; miłość, która nadaje wartość wszystkiemu. Trzeba pamiętać, że Pokój przychodzi wtedy, gdy my wychodzimy do innych!** Pomimo trudnych czasów w których przyszło nam żyć trzeba nam zawsze wierzyć w lepsze jutro! Wiemy, że często po tzw. burzy pojawia się radosna tęcza. Musimy pamiętać, że chrześcijanin to człowiek nadziei! Wiemy, że nadzieja obok wiary i miłości jest cnotą Boską, darem Boga Trójjedynego. Istnieje nadzieja ‘naturalna’. Człowiek planuje, realizuje swoje plany. W życiu człowieka zawsze ważną rolę odgrywa nadzieja, to znaczy przekonanie, że to, co robi, ma sens, że zło zostanie przezwyciężone. Istnieją chwile rozczarowań, nadzieje okazują się iluzoryczne. Nadzieja chrześcijańska wypływa z wiary. Jest to wiara w spełnienie Bożych obietnic, ale nadzieja, która ma swoje odniesienie do przyszłości, realizuje się już teraz w naszym życiu. Nadzieja wypływa z przekonania, że Bóg w Chrystusie wyzwolił nas z grzechów i stale nas wyzwala. Nadzieja wiąże się z wiarą w przyjście królestwa Bożego, zarówno w wymiarze indywidualnym, jak i społecznym. Nadzieja chrześcijańska ostatecznie odnosi się do wieczności.



Trzymamy się niewzruszenie nadziei, którą wyznajemy, bo „godny jest zaufania Ten, który dał obietnicę”. Św. Paweł w liście do Rzymian pisał, że **nadzieja zawieść nie może** (Rz 5, 5). Nadzieja spełnia się już teraz, ponieważ teraz poznajemy Boga, walczyliśmy z grzechem mocą Bożą, zwyciężamy. Teraz ma miejsce postęp duchowy, teraz realizujemy miłość bliźniego. Już teraz w naszym sercu jest obecne królestwo Boże, już teraz jest w nas obecne życie wieczne. **Nadzieja jest niezawodna, bo jest oparta o Boga**, o Jego miłość, o Jego obietnicę, o Jego moc. Bóg nas wezwał do nadziei. Bóg jest wierny swoim obietnicom! Nadzieja jest niezawodna dzięki współpracy z łaską. Drogowskazem tej współpracy jest modlitwa „Ojcze nasz” oraz „Osiem błogosławieństw”. Pamiętajmy by nigdy nie wprowadzać się w stan beznadziei! **Grzechem przeciw nadziei jest rozpacz albo zuchwała ufność, która polega na tym, że człowiek sobie ufa albo przesadnie ufa Miłosierdziu Bożemu, nie chcąc się nawrócić!** Mówimy tu o duchowości nadziei, która polega na odnoszeniu wszystkiego do wieczności. Religia chrześcijańska realizuje się w każdym „teraz”. **Wyraża się w ufności pokładanej w Bogu, w cierpliwości i wytrwałości**, w zaangażowaniu w przemianę świata, **ale przede wszystkim w realizacji królestwa Bożego. Nadzieja sprawia, że człowiek nie jest niewolnikiem czasu i niewolnikiem materii, a w cierpieniach nadzieja dodaje człowiekowi odwagi. W obliczu śmierci swojej czy kogoś bliskiego nadzieja łagodzi lek i ból.** Z cnotą chrześcijańskiej nadziei wiąże się nabożeństwo do Miłosierdzia Bożego. „**Jezu ufam Tobie**” wyraża postawę nadziei, ogarniającą dzieje świata i teraźniejszość każdego z nas — tę nadzieję, która ma swoje zwieńczenie i realizację w Królestwie niebieskim. **Starajmy się żyć nadzieją, że świat pokona nurtujące go trudności, że zagubiony świat powróci do normalności, do swoich korzeni i będzie respektował Dekalog, chrześcijańską moralność, że będzie bronił wartości rodzinnych, godności każdego człowieka. Pamiętajmy, że wszyscy ludzie na świecie są naszymi braćmi i siostrami! Wszyscy zostaliśmy stworzeni na obraz i podobieństwo samego Stwórcy!** Tylko wtedy przyjęcie tej zasady, pomoże nam uchronić świat od zagłady i odsunąć od nas Boży gniew! **Tylko wówczas doświadczymy prawdziwego Pokoju i zdobędziemy pokój serca! Dzisiejszy świat potrzebuje nawrócenia, gdyż wielu ludzi zwróciło się do ateizmu i laicyzmu, odwracając się od Boga!** Jest to droga do nikąd, a wręcz prowadząca do zagłady naszej cywilizacji. **Na naszych oczach toczy się brutalna walka z kulturą chrześcijańską.** Odwagi, nie bójmy się - Jezus jest z nami aż do skończenia świata. On chroni swoich naśladowców i pragnie doprowadzić do swojego Królestwa w niebie. **Pozostanmy tylko wierni przyrzeczeniom Chrztu Św. i przyjmijmy Jezusa jako Pana, Zbawiciela... Jezu ufam Tobie!**



Kolekty / Collections

Collection September 10 „Improvement Fund / Na ulepszenie posiadłości parafialnych”.

Collection September 17 „Clergy Health & Retirement Trust / Fundusz Zdrowotny Kapłanów”.

Collection September 24 „Maintenance and Repair / Naprawy i remonty”.

Kolekta / Collection 8.27.2023:

First collection - \$1,174 / Second collection -\$827

Kolekta / Collection 9.3.2023:

First collection - \$1,625 / Second collection -\$1,020

THANK YOU AND GOD BLESS YOU

FOR YOUR GENEROUS HEARTS!

84 ROCZNICA NAPAŚCI NIEMIEC NA POLSKĘ 84 LATA TEMU NIEMCY I ROSJA NAPADŁY NA POLSKĘ.

84 lata temu, 1 września 1939 r., niemieckie wojska bez wypowiedzenia wojny o świecie przekroczyły na całej długości granice RP. Osamotniona Polska mimo bohaterskiego oporu trwającego ponad pięć tygodni nie mogła skutecznie przeciwstawić się agresji Niemiec i sowieckiej inwazji z 17 września. Ironią losu jest, że naród, który wywołał II wojnę światową i wymordował 6 milionów Polaków, zniszczył nasze miasta i wsie, rozgrabił polski majątek i wymordował miliony ludzi na świecie dzisiaj chce pouczać Polaków i fałszywie zarzuca nam tzw. brak „praworządności”! *Naród ten nie ma moralnego prawa, a wręcz przeciwnie powinien prosić o przebaczenie za krzywdy wyrządzone.* *Dziś zarówno Niemcy jak i Rosjanie próbują fałszować historię i „wybielać” swoje barbarzyństwo!* **Trzeba się nieustannie modlić o jedność w naszym podzielonym narodzie wiedząc, że tylko w jedności tkwi nasza siła!!!** *Bądźmy mądrym i dumnym narodem, dbajmy o dobre imię Polski i Polaków na całym świecie.* Przekazujemy prawdziwą historię naszym dzieciom i młodzieży. Statystyki podają, że poza granicami Polski mieszka 20 milionów Polaków. Polski, katolicki naród wydał wielu świątłych ludzi: kultury, inżynierii, wielu naukowców i piękne postacie życia moralnego jak błóg. kard. Wyszyński, błóg. Jerzy Popiełuszko, błóg. Rodzina Ulmów, św. Ojciec Maksymilian Kolbe, franciszkańscy męczennicy Peru, św. Siostra Faustyna Kowalska, św. Jan Paweł II ... *Niech Miłosierny Jezus błogosławi Polskę a Czarna Madonna, Królowa naszego narodu broni go i jednocy serca Polaków w Polsce i poza jej granicami.* *Oby nigdy kolejne pokolenia Polaków nie musiały przeżywać tragedii z września 1939 roku.* *Pokochajmy Polskę i zawsze nośmy ją w naszych sercach!* *Niech hasło Bóg – Honor – Ojczyzna na stałe zakorzeni się w naszych sercach i umysłach. To pozwoli nam szczerze kochać Boga i bliźnich, których mamy wokół siebie.* Pamiętajmy, że Wolność nie jest dana nam na zawsze. Trzeba jej bronić, a czasami nawet o nią walczyć - jak uczył nas Papież Polak, Św. Jan Paweł II!



Please pray for the sick, homebound and hospitalized.



Módlmy się za chorych, cierpiących, przebywających w szpitalach: Shirley Gouliaski, Bolesława Lingo, Aniela Socha, Amalia Kania, Jacek Sowiński, Frederick Schueler, Meghan Buder, Joel Rivera, John, Maria Kilar, Genia Doucette, Dawid, Jean McCormack, Jadwiga i Remigiusz Paprocki, Teresa Kliś, Zdzisław G., Radek Majek, Marlena Rybacka, Irena Wojcik, Ms. Sanny, Noreen Curtain, Keith Morrison, Jadwiga Wyszumirska, Stanisława Droszcz, S. Kliś, Evelyn Baszkiewicz, Małgorzata Stańczuk, Rosalind Serna, Iwona Cholewa, Maria Szperka, Jacqueline Gentile, Regina Noguez, Charles Schreffler, sick members of Davulis and Gentile Families, Nancy & Gretchen, Janina Cholewa, Klaudia Malinowska, William Gillan, Adam i Daniel, Łucja Józwicka, Denise Leary, Zuzia Szydlik, Magdalena Kowalczyk, Izabella Rosolowski, Krystyna Samsel, Ania Golon, Marysia Samsel, Erik Dzikowski. **Maryjo, Uzdrawienie Chorych - módl się za nami!** **Mary, Comforter of the Sick - Pray for us!**

NOWY ROK SZKOLNY

I KATECHETYCZNY

W miesiącu wrześniu rozpoczyna się nowy rok szkolny i katechetyczny. Nasze dzieci uczyć się będą języka polskiego... w Szkole Języka Polskiego i poznawać będą Boga i tajemnice Wiary na lekcjach religii i Eucharystycznych Spotkaniach w Kościele. **Zachęcamy rodziców do zapisywania dzieci nie tylko do Szkoły Języka Polskiego, ale także na lekcje religii!** Na katechezie dzieci uczą się wiary praojców, patriotyzmu i chrześcijańskiej miłości do drugiego człowieka. Pamiętajmy, że **Wiara jest najpiękniejszym Darem, jaki rodzice mogą dać swojemu dziecku.** Mijamy świadomość, że w dzisiejszym „zwarionym świecie”, człowiek sobie w życiu nie poradzi - bez Boga ani do proga!!! Dzieciom, młodzieży, rodzinom, katechetom i nauczycielom życzymy ‘dobrych pomysłów’ i darów Ducha Świętego w pracy nad kształtowaniem serc i umysłów naszych dzieci i młodzieży. Szczęść Boże we wszelkich poczynaniach na nowy rok szkolny!



GRATULACJE

DLA JUBILATÓW



40 lat temu, dnia 4 września **Teresa / Agnieszka i Krzysztof Korwał** w Kościele Parafialnym w Płotach,

w Polsce zawarli Sakrament Małżeństwa. 40 lat później w tym samym Kościele uczestniczyli w dziękczynnej Mszy św. wraz z obecną na miejscu i rozrzuconą po świecie rodziną. Dziękowali Bogu za otrzymane łaski, prosili o dar zdrowia dla siebie, bliskich, Przyjaciół i o Boże błóg. dla swoich dzieci: Catherine i Sebastiana. Niech Dobry Bóg darzy ich darem zdrowia, pogodą ducha, ludzką życzliwością, rodzinnym szczęściem, niech spełniają się ich najskrytsze marzenia i niech przeżyją, jak najgłębiej duchowo, dziękczynną pielgrzymkę do Ziemi Świętej. Gratulacje i szczęść Wam Boże!

P.S. Niech Dobry Bóg błogosławi Wszystkim Rodzinom naszej Parafii!

BEATYFIKACJA RODZINY RATUJĄCEJ ŻYDÓW.

10 września, w Markowej na Podkarpaciu odbędzie się beatyfikacja rodziny Ulmów - małżeństwa



Józefa i Wiktorii oraz ich siedmiorga dzieci. Wraz z kard. Marcello Semeraro prefektem Dykasterii ds. Świętych Mszę św. koncelebrować będzie blisko 700 księży i ponad 60 biskupów z Polski i zagranicy. Kuria przemyska spodziewa się udziału około 20 tys. wiernych. Obecny będzie też m.in. Naczelny Rabin Polski. **W Markowej spodziewani są prezydent i premier RP, zaproszenie skierowano także do prezydentów i premierów państw Europejskich oraz do episkopatów państw sąsiadujących z Polską.** Uroczystość odbędzie się w pobliżu Muzeum Polaków Ratujących Żydów podczas II wojny światowej im. Rodziny Ulmów i w sąsiedztwie Skansenu, do którego przeniesiono dom rodziny Szylarów. W domu tym ukrywano siedmioro Żydów z rodziny Weltzów. Im, w przeciwnieństwie do osób ukrywanych przez Ulmów - udało się przeżyć wojnę. Małżonkowie Józef i Wiktorja Ulmowie w czasie okupacji ukrywali w swoim gospodarstwie, prawdopodobnie od grudnia 1942 roku, ośmioro Żydów. Byli to znajomi Ulmów z Łańcuta: Saul Goldman z synami Baruchem, Mechelem, Joachimem i Mojżeszem, oraz sąsiadki Ulmów z Markowej, a zarazem córki Chaima Goldmana – krewnego wspomnianego wyżej Saula: Gołda Grünfeld i Lea Didner. Ta ostatnia ukrywała się wraz z małą córeczką o imieniu Reszla. 24 marca 1944 r. rodzina Ulmów została zamordowana przez Niemców. **Najpierw zabito ukrywanych Żydów, a potem całą rodzinę, w tym Józefa i Wiktorję Ulmów oraz ich siedmioro dzieci.** Zamordowanych pochowano przy domu, w obecności oprawców, którzy ostatecznie zgodzili się, by katolików i Żydów zakopać w oddzielnych dołach. Mimo surowego niemieckiego zakazu, po kilku dniach Ulmów odkopano, umieszczono w trumnach i pochowano przy domu, w którym mieszkali. Na cmentarz przeniesiono ich dopiero 17 stycznia 1945 roku, po zakończeniu niemieckiej okupacji tych ziem. Natomiast w lutym 1945 roku ekshumowano ciała Goldmanów, Grünfeld i Didnerów i przeniesiono na cmentarz ofiar wojny w Jagielle-Niechciałkach, niespełna 30 km od Markowej.

P.S. Więcej informacji można znaleźć w diecezjalnym „Pilocie” - „The Pilot” (str. 6 i 7) - dobrze napisany artykuł. Przeczytaj swoim dzieciom i wnukom!

BEATIFICATION OF MARTYRDOM OF THE ULMA FAMILY

Killed for having hidden eight Jews in their home in 1944, the Ulma family is due to be beatified on 10 September 2023, making it the first time an entire family will be beatified together, including the child carried in the mother's womb at the time of her death.

The upcoming beatification of the Ulma family marks an unprecedented event in the modern canonization process.

This family, made up of parents Josef and Wiktorja Ulma and their children, including the unborn child Wiktorja was carrying, will be collectively honored. This unusual beatification stands as a testament to their sacrifice during World War II, when they sheltered and protected eight Jews from persecution. The Ulma family led an ordinary life against the backdrop of the Second World War. Josef worked in the fields, while Wiktorja managed their home and cared for their six children and another on the way. Through their simple daily routines, they exemplified the teachings of the Gospel. Family prayers, shared faith education, and Bible readings turned their household into what Pope John Paul II termed a "domestic Church," extending their warmth and support even to the most vulnerable members of society, including Jews who faced immense danger. The Ulmas' images were scattered throughout Poland, portraying a young couple with numerous children. This poignant image prompted reflection on contemporary and historical wars, friendships, and the Ulmas' remarkable act of opening their humble abode – consisting of just two rooms – to eight Jews seeking refuge. Recognized as Righteous among the Nations by the State of Israel and soon to be Blessed by the Catholic Church, the Ulma family's light continues to shine. Their story defies the darkness of war, and their beatification – including the beatification of their unborn child – is a remarkable affirmation of their sacrifice. Cardinal Marcello Semeraro, Prefect of the Dicastery for the Causes of Saints, likened this exceptional case to a "Baptism of Blood," echoing the tragic narrative of the Holy Innocents. In their entirety, the Ulma family's legacy underscores the power of love, compassion, and sacrifice amid the darkest of times.

P.S. More information can be found in „The Pilot” from August 18th, page 6 & 7. A ‘beautiful article’ worth reading.



URODZINOWE ŻYCZENIA DLA GWARDIANA OJCA MICHAŁA, CONNIE I IWONKI

Na początku września przypadają rocznice urodzin Iwony Gajczak (4 IX), Connie Bielawski (6

IX) i Ojca Michała (11 IX). Naszym Paniom życzymy dużo zdrowia, obfitości Bożych łask, spełnienia najskrytszych marzeń... Ojcu Michałowi życzymy także daru zdrowia, pogody ducha, entuzjazmu w głoszeniu Ewangelii, ludzkiej życzliwości i obfitości Bożych łask na każdy dzień. Wszystkim solenizantom życzymy także szczególnej opieki Czarnej Madonny. Gratulacje i Szczęść Wam Boże!

HAPPY BIRTHDAY TO GUARDIAN FATHER MICHAŁ, CONNIE AND IWONA

In the first days of September we have celebrated Birthdays of Iwona Gajczak (9/4), Connie Bielawski (9/6) and Father Michał (9/11). We wish Iwona and Connie good health, joy of life. May God fill their hearts with love and may their dreams come true! We wish Fr. Michael good health, peace in his heart and a lot of strength in spreading the Gospel of Christ. May all his dreams come true. We wish all of them special protection from the Black Madonna. Congratulations and God bless you all!



Affordable

pet INSURANCE



1-866-433-0747
InsureBarkMeow.com/Pilot



Physicians Mutual Insurance Company
For complete details, including costs and limitations, please contact us.
6294 Product not available in all states.

IF YOU LIVE ALONE YOU NEED A MEDICAL ALERT At HOME or AWAY

* GPS * Fall Alert * 24/7 * 365 Monitoring
Ambulance * Police * Fire * Family/Friends



MDMedAlert™

As Low As **\$19⁹⁵**/month



GPS Mobile Above

No Contract • No Fees • Easy Setup • md-medalert.com **CALL 800-890-8615**



Classic Cookout Collection

- 4 Butcher's Cut Filet Mignons (5 oz.)
- 4 Air-Chilled Chicken Breasts (5 oz.)
- 4 Omaha Steaks Burgers (4 oz.)
- 4 Gourmet Jumbo Franks (3 oz.)
- 4 Individual Scalloped Potatoes (3.8 oz.)
- 4 Caramel Apple Tartlets (4 oz.)
- 1 Omaha Steaks Seasoning (3 oz.)
- 8 **FREE** Omaha Steaks Burgers (4 oz.)

73818JQF separately \$274.99 **\$129⁹⁹**
SPECIAL INTRODUCTORY PRICE



THE BEST STEAKS OF YOUR
LIFE OR YOUR MONEY BACK

Limited Time: Get 8 FREE Burgers

Order Now! 1.855.995.3200 ask for 73818JQF
OmahaSteaks.com/Classic5649

Savings shown over aggregated single item base price. Limit 2. 8 free 4 oz. burgers will be sent to each shipping address that includes 73818. Standard S&H added per address. Offer available while supplies last. Cannot be combined with other offers. Other restrictions may apply. All purchases acknowledge acceptance of Terms of Use: OmahaSteaks.com/terms-of-use0SI. Expires 09/30/23. | Omaha Steaks, Inc.



EXCLUSIVE MONEY SAVING OFFER

0 | 0 | 0%
DOWN | PAYMENTS | INTEREST
FOR 2 YEARS
AND

**BUY 2 WINDOWS
GET 2 FREE!**

SCHEDULE YOUR FREE IN-HOME CONSULTATION TODAY!

Call (855) 919-2625



*Offer Valid on Potomac and ComfortSmart Models. 4 Window Minimum. Cannot be combined with any other offer. Excludes labor. Based on 10 Georgetown model. Double hung/slider windows with standard installation. Subject for Credit Approval. Offer Ends 9/30/23. MA HIC #197968



Custom Pull-Out Shelves for your existing cabinets and pantry.



**50% OFF
INSTALL!**



Easy access, less stress, everything within reach.

Call for Your **FREE** Design Consultation: **ShelfGenie**
(855) 625-9032
EVERYTHING WITHIN REACH
a neighborly company

*Limit one offer per household. Must purchase 5+ Classic/Designer Pull-Out Shelves. EXP 8/31/23. Independently owned and operated franchise. ©2023 ShelfGenie SPV LLC. All rights Reserved.

Call today and receive a
FREE SHOWER PACKAGE
PLUS \$1600 OFF

SAFE STEP
WALK-IN TUB

1-855-408-5943

With purchase of a new Safe Step Walk-In Tub. Not applicable with any previous walk-in tub purchase. Offer available while supplies last. No cash value. Must present offer at time of purchase. CSLB 1082165 NSCB 0082999 0083445

Make the smart and **ONLY CHOICE** when tackling your roof!



ERIC Metal Roofs
FREE ESTIMATE
1.855.720.0765
 Expires 9/30/2023

Limited Time offer!
SAVE!

50% OFF
 ON YOUR INSTALLATION
 +
 TAKE AN ADDITIONAL
10% OFF

Additional savings for military, health workers and first responders

New orders only. Does not include material costs. Cannot be combined with any other offer. Minimum purchase required. Other restrictions may apply. This is an advertisement placed on behalf of Erie Construction Mid-West, Inc ("Erie"). Offer terms and conditions may apply and the offer may not be available in your area. If you call the number provided, you consent to being contacted by telephone, SMS text message, email, pre-recorded messages by Erie or its affiliates and service providers using automated technologies notwithstanding if you are on a DO NOT CALL list or register. Please review our Privacy Policy and Terms of Use on homeservices.compliance.com. All rights reserved. License numbers available at eriemetalroofs.com/erie-licenses/, MA License Number: 159905



MADE IN THE U.S.A.



MURPHY
 FUNERAL HOME

A Life Celebration Home

Family owned and operated for four generations

Honoring.
 Remembering.
 Celebrating.

James T. Murphy
 Thomas P. Murphy

1020 Dorchester Avenue, Dorchester, MA
 617-265-9840 • tpmurphy77@gmail.com • www.jmurphyfh.com



827 Dorchester Ave., Boston, MA 02125
617-288-7777
www.ZiggysTours.net



Dedicated to our Members.
 Invested in our Community!!!

617-436-1005
 or visit: www.rwcu.com
 256 Freeport St., Dorchester

SAINT JOHN'S SEMINARY
 BOSTON, MASSACHUSETTS

Fall 2023 Registration Open

Learning from within the heart of the Church

- Fundamental Theology
- Moral Theology
- Canon Law
- Pastoral Theology



617-779-4104
www.sjs.edu/the-theological-institute



AD SPACE AVAILABLE
 617-779-3771

POLISH GENEALOGY SERVICES

Yolande Makowska

342 Bunker Hill Street
 Charlestown, MA 02129

617-899-5247
yolande2@me.com



Fr. Tom Nestor has served as pastor at the Collaborative Parishes of Resurrection and Saint Paul in Hingham for the past ten years, and previously served at St. Eulalia's in Winchester for 17 years. A Harvard graduate and native of West Roxbury, Fr. Nestor is known for fostering a sense of community wherever he goes.

donate at clergytrust.org

— OR —

SCAN HERE for Venmo, Google/Apple Pay, PayPal via Givebuttr.



AD SPACE AVAILABLE
 617-779-3771



841 Main Street
 Tewksbury, MA 01876
 (978) 851-9103

Rosaries from Flowers
"Handmade from the Flowers of your Loved One"
www.rosariesfromflowers.com

Memorial Ads Available

617-779-3771

PROTECT
 WHAT MATTERS MOST

Whether you are home or away, protect what matters most from unexpected power outages with a Generac Home Standby Generator.



FREE
 7-Year Extended Warranty*
 A \$735 Value!

\$0 MONEY DOWN + LOW MONTHLY PAYMENT OPTIONS

REQUEST A FREE QUOTE
 CALL NOW BEFORE THE NEXT POWER OUTAGE
(617) 841-4985

*To qualify, consumers must request a quote, purchase, install and activate the generator with a participating dealer. Call for a full list of terms and conditions.



The New England Carpenters Union



The most important joint venture in the construction industry.
nercc.org

METRO ENERGY
www.metroenergyboston.com
 FAMILY OWNED & OPERATED SINCE 1929
 Quality Heating Oil
 Discounts • Budgets • Heating • Cooling
 641 E. Broadway • South Boston
 (617) 268-4662

